

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

12 SEPTEMBRE 1969.

Proposition de loi modifiant la loi du 2 août 1963 concernant l'emploi des langues en matière administrative.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La présente proposition se borne à modifier le § 3 de l'article 7 relatif à l'enseignement dans les communes de Droogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem de manière à le mettre en concordance avec notre proposition de modification de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement.

M. BOLOGNE.



PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Le deuxième alinéa du littéra A et le quatrième alinéa du littéra B du § 3 de l'article 7 de la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative sont abrogés.

ART. 2.

Le texte du littéra C du même article est remplacé par ce qui suit :

« L'enseignement d'une seconde langue peut être organisé dans l'enseignement primaire à partir de la 5^e année d'études à raison de trois heures par semaine au maximum.

R. A 8063

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

12 SEPTEMBER 1969.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Dit voorstel beoogt alleen artikel 7, § 3, betreffende het onderwijs in de gemeenten Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem te wijzigen, ten einde het in overeenstemming te brengen met ons voorstel van wet tot wijziging van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs.



VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

Letter A, tweede lid, en letter B, § 3, vierde lid van artikel 7 van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken worden opgeheven.

ART. 2.

Het bepaalde onder letter C van hetzelfde artikel wordt vervangen als volgt :

« Het onderwijs van een tweede taal mag in het lager onderwijs worden georganiseerd vanaf het vijfde leerjaar naar rato van ten hoogste drie uur per week.

R. A 8063

» Cette langue sera le français, l'anglais ou l'allemand dans les écoles de langue néerlandaise; le néerlandais, l'anglais ou l'allemand dans les écoles de langue française.

» Les élèves peuvent être dispensés de l'étude d'une seconde langue à la requête des parents. Dans ce cas, ils doivent suivre des cours de perfectionnement de la première langue à raison de trois heures par semaine au maximum. »

M. BOLOGNE.

» Die taal is het Frans, het Engels of het Duits in de Nederlandstalige scholen; het Nederlands, het Engels of het Duits in de Franstalige scholen.

» De leerlingen kunnen op verzoek van hun ouders worden vrijgesteld van de studie van een tweede taal. In dit geval moeten zij vervolmakingslessen in de eerste taal volgen naar rato van ten hoogste drie uur per week. »